

Информация для пациентов

Центр по болезням пищеварительного тракта



Колоноскопия с GoLytely

Подготовка

Как добраться:

- Для того чтобы поставить машину на стоянку, следуйте указателям для Отделения скорой помощи.
- У развилки вам нужно держаться левой стороны для въезда в крытую стоянку Хирургического павильона.
- Поднимитесь на лифте на 3-й этаж.
- Поверните направо и пройдите в Центр лечения болезней органов пищеварения.

Ваш прием в Digestive Disease Center (центре болезней пищеварительной системы), на 3-ем этаже Surgery Pavilion (хирургического корпуса) назначен на:

_____ в _____.

Чтобы подготовиться к обследованию, выполняйте следующие указания

За 5 дней: _____ ДАТА	<ul style="list-style-type: none">• Прекратите приём железа или мультивитаминов, содержащих железо.• По рецепту получите препарат GoLytely и ознакомьтесь с этим информационным листком.
За 3 дней: _____ ДАТА	<ul style="list-style-type: none">• Перейдите на диету с низким содержанием клетчатки. См. информационный листок «Диета низким содержанием клетчатки».
За 2 дней: _____ ДАТА	<ul style="list-style-type: none">• Прекратите приём ибупрофена (Advil, Motrin), напроксена (Naprosyn, Aleve), диклофенака, сулиндака и Клинорила. Вы можете принимать ацетаминофен (Tylenol).• В этот день вам нужно выпить как минимум 2 л жидкости.
За 1 день: _____ ДАТА	<ul style="list-style-type: none">• Не употребляйте твёрдую пищу. Пейте только прозрачные жидкости, такие как сок (яблочный, виноградный и клюквенный), бульон, чёрный кофе, чай, лимонад, спортивные и газированные напитки или ешьте желе (но не красное или оранжевое). В этот день вам нужно выпить как минимум 2 л жидкости.• Утром: Подготовьте раствор GoLytely, добавив в бутылку воду. Взболтайте, чтобы порошок растворился. Храните раствор в холодильнике.• В 19:00: Выпейте 3 литра GoLytely (¾ бутылки) в течение 3 часов. Это должно вызвать понос. Храните остальную часть GoLytely в холодильнике.• Продолжайте пить прозрачные жидкости.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

У вас есть вопросы?

Ваши вопросы важны. Пожалуйста, звоните, если у вас есть вопросы или вас волнует что-либо.

В будние дни с 8:00 до 17:00 звоните в Центр лечения болезней органов пищеварения по телефону 206-598-4377.

В вечерние часы, праздники и выходные звоните по телефону Community Care Line при медицинском центре Harborview 206-744-2500.

Более подробную информацию об этой процедуре вы найдёте на нашем веб-сайте:
www.uwgi.org/Ptcare/UWMCInstructions.aspx

В день теста:

ДАТА

- Не употребляйте твёрдую пищу.
- **За 5 часов до приёма:** Выпейте остальную часть GoLytely (1 литр) в течение 1 часа.
- Примите все утренние лекарства, запив их водой за 1 час до или через 1 час после того, как вы выпьете GoLytely.
- Рекомендуется пить прозрачные жидкости до тех пор, пока до приёма не останется 2 часа. После этого вам ничего нельзя брать в рот.
- Принесите список всех лекарств, которые вы принимаете.
- Договоритесь о том, чтобы вас домой отвёз ответственный родственник или знакомый. Вы не можете управлять машиной в день теста. **Ваш тест будет отменён, если вы придёте без ответственного взрослого, который сможет отвезти вас домой.** Ваш родственник или знакомый должен находиться в нашем зале ожидания, когда вы будете готовы поехать домой, где-то через 2 часа после начала приёма. Вы **не можете** поехать домой на такси, автобусе или на транспорте службы сопровождения (такой как Hopelink), если с вами не будет ответственного взрослого человека.

Специальные инструкции

- Если у вас диабет, ваш режим приёма лекарств от диабета будет изменён. Поговорите с врачом о порядке приёма лекарств от диабета за день до колоноскопии и в день процедуры.
- Если у вас сильные запоры или вы принимаете лекарства от хронической боли, вам потребуется дополнительная подготовка:
 - **За 2 дня до теста:** В 16:00 выпейте 1 флакон цитрата магния. Он продаётся практически в любой аптеке без рецепта.

Чего следует ожидать

Во время *колоноскопии* врач сможет посмотреть выстилку вашей толстой кишки. Для выполнения колоноскопии врач будет использовать гибкий катетер шириной с палец. Катетер будет введён вам в прямую кишку. Через *внутривенный катетер* (капельницу) вам введут седативное средство, чтобы вы расслабились. Большинство пациентов при этом засыпают. Вы можете почувствовать рези в животе. Возможно, врач возьмёт *биопсии* (образцы ткани) или удалит *полипы*, но вы при этом ничего не почувствуете.

Сам тест занимает около 30 минут. Весь приём займёт больше времени из-за необходимой подготовки и восстановления после процедуры. Когда вы проснётесь после теста, врач расскажет вам о результатах. Если ваши результаты не будут готовы сразу после теста, врач скажет вам, когда их можно ожидать.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center

Box 356160

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4377

© University of Washington Medical Center
Colonoscopy with GoLytely
Russian

Published: 11/2004, 03/2008, 05/2012
Clinician Review: 05/2012

Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>

Patient Education

Digestive Disease Center



Colonoscopy with GoLytxely

How to prepare

Directions:

- To park, follow the signs for the Emergency Room.
- At the stop sign, stay left and enter the Surgery Pavilion Parking Garage.
- Take the elevator to the 3rd floor.
- Turn right, and go to the Digestive Disease Center.

Your appointment at the Digestive Disease Center, on the 3rd floor of the Surgery Pavilion, is on:

_____ at _____ .

Follow These Instructions to Prepare for Your Exam

5 Days Before: _____ DATE	<ul style="list-style-type: none">• Stop taking any iron supplements or multivitamins that contain iron.• Fill your prescription for GoLytxely, and read this handout.
3 Days Before: _____ DATE	<ul style="list-style-type: none">• Start a low-fiber diet. See the handout “Low-Fiber Diet.”
2 Days Before: _____ DATE	<ul style="list-style-type: none">• Stop taking ibuprofen (Advil, Motrin) naproxen, (Naprosyn, Aleve) diclofenac, sulindac, or Clinoril. You can take acetaminophen (Tylenol).• Make sure you drink at least 2 quarts of liquids today.
1 Day Before: _____ DATE	<ul style="list-style-type: none">• Do not eat any solid food. Drink only clear liquids such as juice (apple, grape, or cranberry), broth, black coffee, tea, lemonade, sports-drinks, soda pop or Jell-O (but not red or orange Jell-O). Drink at least 2 quarts of clear liquids today.• In the morning: Prepare the GoLytxely solution by adding water to the container. Mix to dissolve. Store it in the refrigerator.• At 7 p.m: Drink 3 liters of GoLytxely (¾ of the container) within 3 hours. It should cause diarrhea. Store the rest of the GoLytxely in the refrigerator.• Continue to drink clear liquids.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Questions?

Your questions are important. Please call if you have questions or concerns.

Weekdays between 8 a.m. and 5 p.m., call the Digestive Disease Center, 206-598-4377.

After hours and on weekends and holidays, call the Community Care Line at Harborview, 206-744-2500.

For more information about your procedure, please visit our website: www.uwgi.org/Ptcare/UWMCInstructions.aspx

Exam Day:

DATE

- Do **not** eat any solid food.
- **5 hours before your appointment:** Drink the rest of the GoLytxly (1 liter) within 1 hour.
- Take all your morning medicines with water 1 hour before or after you drink the GoLytxly.
- We encourage you to drink clear liquids up to 2 hours before your appointment. After that, you cannot take anything by mouth.
- Bring a list of all medicines you take.
- Arrange for a responsible family member or friend to take you home. You cannot drive on the day of your test. **Your test will be cancelled if you arrive without a responsible adult to drive you home.** Your family member or friend must be in our waiting room when you are ready to leave, about 2 hours after your appointment time. You **cannot** take a taxi, a bus or use an escort service (like Hopelink) unless you have a responsible adult to ride with you.

Special Instructions

- If you have diabetes, your diabetes medicines need to be adjusted. Please talk with your doctor to plan a schedule for your diabetes medicines for the day before and day of your colonoscopy.
- If you have severe constipation or you are taking chronic pain medicine, you will need an extra preparation:
 - **2 days before your exam:** At 4 p.m., drink 1 bottle of Magnesium Citrate. You can buy this at most drugstores without a prescription.

What to Expect

A *colonoscopy* is a test that allows your doctor to look at the lining of your large intestine. To do the colonoscopy, your doctor will use a flexible tube that is about as wide as a finger. The tube will be placed in your rectum.

You will receive a sedative through an *intravenous line* (IV) to help you relax. Most patients fall asleep. You may have some cramping. Your doctor may also take *biopsies* (tissue samples) or remove *polyps*, but you will not feel this.

The actual test takes about 30 minutes. Your appointment will last longer to allow time for preparation and recovery. When you wake up after the test, we will share your results with you. If your results are not ready right after the test, we will tell you when you can expect to receive them.

UW Medicine

UNIVERSITY OF WASHINGTON
MEDICAL CENTER

Digestive Disease Center

Box 356160

1959 N.E. Pacific St. Seattle, WA 98195
206-598-4377

© University of Washington Medical Center

Published: 11/2004, 03/2008, 05/2012

Clinician Review: 05/2012

Reprints on Health Online: <http://healthonline.washington.edu>